Gastroenterol Hepatol. 2014;37(6):342–349

Gastroenterología y Hepatología

www.elsevier.es/gastroenterologia

ORIGINAL

La enfermedad digestiva en una colección epistolar del siglo XVI

Francesc Devesa Jordà

Unitat de Digestiu, Hospital Francesc de Borja, Gandia, València, España

Recibido el 21 de noviembre de 2013; aceptado el 24 de diciembre de 2013
Disponible en Internet el 23 de febrero de 2014

PALABRAS CLAVE
Historia de la medicina;
Siglo XVI;
Enfermedades del aparato digestivo;
Colección epistolar;
Francesc de Borja

Resumen La correspondencia es una fuente importante para estudiar la salud y, por lo tanto, las manifestaciones digestivas de las enfermedades. Hemos estudiado la enfermedad digestiva contenida en la colección *Monumenta Borgia* que recoge documentos del siglo XVI, principalmente cartas, alrededor de Francesc de Borja, última gran figura de una familia universal de origen valenciano. De los 2.769 documentos revisados, 1.231(44,5%) contenían algún aspecto relacionable con la salud, encontrando 42 noticias relativas a enfermedad digestiva, suponiendo el 7,5% de la enfermedad específica de causa natural. El estómago fue el órgano más mencionado de todo el cuerpo humano con 20 alusiones. Las manifestaciones atribuidas al tracto digestivo alto (18 referencias) o bajo (16 referencias) fueron las más frecuentes. Los comentarios de salud, relacionados con la enfermedad digestiva suelen reflejar el galenismo propio de la medicina de la época. Los trastornos atribuidos al estómago presentaron una variada terminología e incluyeron un episodio agudo de hemorragia digestiva. Los procesos diarreicos, la flatulencia, las hernias y las hemorragias digestivas bajas fueron los síntomas o procesos más mencionados entre los atribuidos al tracto digestivo bajo, apareciendo también en una ocasión las hemorroides y el cólico intestinal. Aunque había pocas noticias del área hepatoesplénica, encontramos diversas alusiones a enfermedad o alteraciones patogénicas en el hígado y bazo de FB, anomalías que fueron desmentidas, al hallarse estos órganos indemnes en el examen posmortem de su cuerpo.
© 2013 Elsevier España, S.L. y AEEH y AEG. Todos los derechos reservados.

KEYWORDS
History of Medicine;
16th Century;
Digestive System Diseases;
Collected correspondence;
Francis Borgia

Digestive diseases in the epistolary collection of 16th century

Abstract Correspondence is an important source of documentation for studying health and, therefore, the gastrointestinal symptoms of diseases. We studied the gastrointestinal disease described in the *Monumenta Borgia* collection, which contains documents from the 16th century, mainly letters about Francis Borgia, the last great figure of a family originally from Valencia and with universal significance. Of the 2769 documents examined, 1231 (44.5%) contained some health-related descriptions and 42 items were related to gastrointestinal disease,

Correo electrónico: devesa_fra@gva.es

0210-5705/$ - see front matter © 2013 Elsevier España, S.L. y AEEH y AEG. Todos los derechos reservados.
http://dx.doi.org/10.1016/j.gastrohep.2013.12.004

representing 7.5% of the specific diseases of natural causes. The most frequently mentioned organ in the whole human body was the stomach, with 20 references. The most frequent references were to symptoms related to the upper gastrointestinal tract, with 18 references, and the lower gastrointestinal tract, with 16. The comments made on health related to gastrointestinal disease usually reflect the typical galenism of the medicine of the times. The disorders attributed to the stomach are described in varied terminology and include an acute episode of gastrointestinal bleeding. The most frequently mentioned symptoms and processes are diarrhea, flatulence, hernias, and, among those attributed to the lower gastrointestinal tract, lower gastrointestinal hemorrhages. Also mentioned are hemorrhoids and intestinal colic. Although little mention is made of the liver and spleen, there are various allusions that Francis Borgia was affected by disease or pathogenic alterations in this area. However, the postmortem examination of his corpse, refuted the existence of these anomalies.
© 2013 Elsevier España, S.L. and AEEH y AEG. All rights reserved.

Introducción

La medicina digestiva, como especialidad, tiene un origen reciente cuyos precedentes no van más allá de la segunda mitad del siglo XIX[1]. Sin embargo, las enfermedades digestivas han acompañado a la humanidad desde los tiempos más remotos. El estudio de esta enfermedad en épocas anteriores puede contribuir a una perspectiva histórica que mejore la comprensión del momento actual. La documentación epistolar es una de las fuentes que nos puede aportar datos sobre el pasado de las enfermedades del aparato digestivo. Es evidente el interés de la correspondencia para el estudio de la vida cotidiana, dentro de la cual la salud ocuparía un papel central. Por otra parte, las cartas nos ofrecen el punto de vista del paciente y su entorno, lo que permite evitar una investigación histórica excesivamente medicalizada, llevándola a un terreno más acorde con el pluralismo asistencial[2].

En el siglo XVI hay un uso creciente de la correspondencia, motivado por una mayor alfabetización y por la movilidad de un mundo en expansión[3–6]. Una de las colecciones documentales de esta época está formada por los *Monumenta Borgia* (MB). Este conjunto, básicamente epistolar, fue recogido con una intención biográfica, centrada en la figura de Francesc de Borja (FB), último gran personaje de una familia universal de origen valenciano[7–12]. Los volúmenes I al V se publicaron entre 1894 y 1911, dentro de los *Monumenta Historica Societatis Iesu*, magna recopilación documental recogida por la Compañía de Jesús[13]. La edición reciente de 2 nuevos tomos (VI y VII), a cargo de E. García Hernán, ha incorporado una masa importante de documentos inéditos[14]. La ubicación de FB en lugares y cargos estratégicos a lo largo de su vida (corte de Carlos V, virreinato de Cataluña, ducado de Gandía, cúpula y generalato jesuita) hacen de la colección MB una magnífica ventana abierta al siglo XVI que permite observar la microhistoria de los personajes. Al objeto de acercarnos a la salud de este siglo, vista desde los propios protagonistas, hemos revisado la colección documental MB, dedicando atención especial al estudio de las manifestaciones digestivas de las enfermedades.

Conviene recordar que en la medicina de la época estudiada persiste el galenismo arabizado de la Edad Media, con algunas matizaciones y novedades que el Renacimiento empieza a introducir. Se trata pues de una línea de pensamiento sustancialmente distinta a la nuestra, basada en el hipocratismo reinterpretado y sistematizado por Galeno y pasado por el tamiz árabe[15]. Esta distancia cronológica y conceptual se debe tener en cuenta en todo momento y especialmente en la interpretación de los síntomas y diagnósticos. Así, desde el constructivismo social se ha señalado que cada enfermedad es en realidad un constructo sociocultural de una época concreta, imposible de trasplantar a la actualidad. De esta forma, la peste bubónica medieval no se podría entender únicamente desde el pensamiento microbiológico que, lógicamente, entonces no existía[16–19]. Sin embargo, no podemos ni debemos eludir el presente de forma absoluta. Un acercamiento razonable consistiría en volver la vista atrás de forma respetuosa e intentando asumir los postulados teóricos de la época. Sería, al fin y al cabo, escrutar la medicina anterior con la misma mirada comprensiva que pediríamos a los historiadores futuros cuando estudien nuestra época, con sus luces y sus sombras. De esta forma, a sabiendas de la artificiosidad que introducimos, podríamos aproximarnos a buscar las referencias históricas de las enfermedades digestivas o, mejor aún, de los síntomas digestivos de las enfermedades. Estas son las ideas que han presidido el presente estudio.

Material y métodos

Hemos revisado todos los documentos contenidos en los 7 volúmenes MB y fechados entre 1510 y 1572, período coincidente con la vida de FB. Los datos se han recogido mediante formulario precodificado que contemplaba aspectos documentales y de salud, clasificando posteriormente estos por grandes grupos, según criterios terminológicos, evolutivos o nosológicos. Dentro de los grupos correspondientes a descripciones clínicas se contempló uno referido a manifestaciones o síntomas digestivos, que a su vez se subdividió en 3 subgrupos, según su probable relación con el tracto digestivo alto, intestinal o área hepatobiliar y esplénica. Todos los documentos se sometieron a 2 lecturas antes de cerrar la fase de recogida de datos que, finalmente, se introdujo en una base informatizada sobre una hoja de cálculo Excel, procediendo a un proceso de depuración de errores y omisiones antes de su análisis definitivo.

Download English Version:

https://daneshyari.com/en/article/3287730

Download Persian Version:

https://daneshyari.com/article/3287730

Daneshyari.com